

Bruselj, 16. januar 2025  
(OR. en)

16938/24  
PV CONS 68  
JAI 1880  
COMIX 515

**OSNUTEK ZAPISNIKA**  
SVET EVROPSKE UNIJE  
(Pravosodje in notranje zadeve)  
12. in 13. december 2024

**NOTRANJE ZADEVE**

**1. Sprejetje dnevnega reda**

16454/24

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 16454/24.

**2. Odobritev točk pod „A“**

**a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti**

16500/24 + COR 1

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, tudi vse dokumente COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje. Izjave k tem točkam so v dodatku.

**b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)**

16501/24

**Pravosodje in notranje zadeve**

**1. Uredba o predhodnih informacijah o potnikih (API):  
izvrševanje  
*sprejetje zakonodajnega akta***



16520/24  
PE-CONS 69/24  
IXIM

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 82(1), točka (d), in člen 87(2), točka (a), PDEU). Danska v skladu z ustreznimi protokoli, ki so priloženi Pogodbama, ni sodelovala pri glasovanju.

**2. Uredba o predhodnih informacijah o potnikih (API): meje  
*sprejetje zakonodajnega akta***



16519/24  
PE-CONS 68/24  
IXIM

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 77(2), točki (b) in (d), ter člen 79(2), točka (c), PDEU). Danska v skladu z ustreznimi protokoli, ki so priloženi Pogodbama, ni sodelovala pri glasovanju.

**3. Uredba o spremembi Uredbe (EU) 2018/1806 glede  
Vanuatuja  
*sprejetje zakonodajnega akta***



16522/24  
PE-CONS 100/24  
VISA

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 77(2), točka (a), PDEU). Irska v skladu z ustreznimi protokoli, ki so priloženi Pogodbama, ni sodelovala pri glasovanju.

## POLITIČNO UPRAVLJANJE SCHENGenskega območja („SCHENGENSKI SVET“)

### Nezakonodajne dejavnosti

3. Splošno stanje schengenskega območja 16302/24  
Izvajanje prednostnih nalog letnega cikla Schengenskega sveta:  
povečanje splošne varnosti z digitalizacijo  
*izmenjava mnenj*
4. Izvajanje interoperabilnosti 16430/24  
*izmenjava mnenj*
5. Sklep Sveta o določitvi datuma za odpravo kontrol oseb na (\*) 16327/24  
notranjih kopenskih mejah z Republiko Bolgarijo in  
Romunijo ter med njima  
(pravna podlaga: člen 4(2) Akta o pristopu Bolgarije in  
Romunije iz leta 2005)  
*sprejetje*

### DRUGA VPRAŠANJA V ZVEZI Z NOTRANJIMI ZADEVAMI

#### Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

6. **Uredba za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti**  16329/24 + ADD 1  
**njej**  
*delni splošni pristop*  
  
Svet ni dosegel dogovora o delnem splošnem pristopu.  
Avstrija, Nemčija in Slovenija so predložile izjave iz priloge.
7. **Razno** 16121/24  
**Zakonodajni predlogi v obravnavi**  
*informacije predsedstva*  
  
Svet se je seznanil z informacijami predsedstva o stanju obravnave različnih zakonodajnih  
predlogov s področja notranjih zadev.

## Nezakonodajne dejavnosti

8. Zakonodajno in operativno načrtovanje na območju svobode, varnosti in pravice  
*stanje*
9. Migracije in azil
- a) Obravnavanje migracij<sup>12</sup> 16238/24 + COR 1  
*izmenjava mnenj*
  - b) Izvajanje reform na področju migracij in azila<sup>13</sup>  
*izmenjava mnenj*
10. Boj proti varnostnim grožnjam: ocena, ki jo opravijo evropske nacionalne varnostno-obveščevalne službe<sup>14</sup>   
*stanje*
11. Dostop do podatkov za učinkovito odkrivanje in pregon: 16307/24  
sklepno poročilo skupine na visoki ravni<sup>5</sup>  
*izmenjava mnenj*
12. Boj proti nedovoljeni trgovini s prepovedanimi drogami in 16293/24  
organiziranemu kriminalu<sup>6</sup>  
*poročilo o napredku*
13. Razno
- a) Ministrski forum EU-Zahodni Balkan o pravosodju in 13161/24  
notranjih zadevah (Budva, 28. in 29. oktober 2024)  
*poročilo predsedstva*
  - b) Sedma ministrska konferenca budimpeštanskega procesa 16208/24  
(Budimpešta, 11. in 12. november 2024)  
*informacije predsedstva*
  - c) Pripravljenost Unije 16565/24  
*informacije Finske*
  - d) Delovni program prihodnjega predsedstva 16793/24  
*informacije Poljske*

---

<sup>1</sup> Izjemoma v navzočnosti pridruženih schengenskih držav.

<sup>2</sup> V navzočnosti evropskih agencij EUAA in Frontex.

<sup>3</sup> V navzočnosti evropskih agencij EUAA, eu-LISA, Europol in Frontex.

<sup>4</sup> V navzočnosti evropske agencije Europol in soprodsednikov evropskih nacionalnih varnostno-obveščevalnih služb.

<sup>5</sup> V navzočnosti evropskih agencij Eurojust in Europol.

<sup>6</sup> V navzočnosti evropskih agencij EUDA in Europol.

**PETEK, 13. DECEMBER 2024**

**PRAVOSODJE**

**Zakonodajna posvetovanja**

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

14. **Direktiva o minimalnih pravilih za preprečevanje**  **15916/1/24 REV 1**  
**tihotapljenja migrantov**  
*splošni pristop*

Svet je dosegel dogovor o splošnem pristopu glede predlagane direktive.  
Nemčija je predložila izjavo iz priloge.

15. **Direktiva o boju proti spolni zlorabi in spolnemu**  **16674/24 + ADD 1**  
**izkoriščanju otrok**  
*splošni pristop* **+ ADD 2**  
**+ ADD 2 COR 1**

Svet je dosegel dogovor o splošnem pristopu glede predlagane direktive.  
Avstrija je predložila izjavo, Belgija, Finska, Irska, Latvija, Luksemburg, Slovenija in  
Švedska pa skupno izjavo; obe sta v prilogi.

16. **Direktiva o harmonizaciji nekaterih vidikov insolvenčnega**  **16283/24**  
**prava**  
*delni splošni pristop*

Svet je dosegel dogovor o delnem splošnem pristopu glede predlagane direktive.

17. **Razno** **16121/24**  
**Zakonodajni predlogi v obravnavi**  
*informacije predsedstva*

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva o stanju obravnave različnih zakonodajnih  
predlogov s področja pravosodja.

**Nezakonodajne dejavnosti**

18. **Zakonodajno in operativno načrtovanje na območju svobode,**  
**varnosti in pravice**  
*stanje*
19. **Prihodnost kazenskega prava<sup>7</sup>** **16101/24 + COR 1**  
*izmenjava mnenj*

---

<sup>7</sup> V navzočnosti evropske agencije Eurojust.

|     |                                                                                                                                               |                  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 20. | Dostop do podatkov za učinkovito odkrivanje in pregon:<br>sklepno poročilo skupine na visoki ravni <sup>7</sup><br><i>stanje</i>              | 16306/24         |
| 21. | Boj proti nedovoljeni trgovini s prepovedanimi drogami in<br>organiziranemu kriminalu <sup>7</sup><br><i>poročilo o napredku</i>              | 16293/24         |
| 22. | Vojna agresija Rusije proti Ukrajini: boj proti nekaznovanju <sup>7</sup><br><i>stanje</i>                                                    | 15658/24         |
| 23. | Krepitev evropskega preiskovalnega naloga: rezultati končnega<br>poročila o medsebojnih ocenjevanjih (10. krog) <sup>7</sup><br><i>stanje</i> | 15834/1/24 REV 1 |
| 24. | Razno                                                                                                                                         |                  |
|     | a) Ministrski forum EU-Zahodni Balkan o pravosodju in<br>notranjih zadevah (Budva, 28. in 29. oktober 2024)<br><i>poročilo predsedstva</i>    | 13161/24         |
|     | b) Pogajanja med EU in ZDA glede sporazuma o<br>elektronskih dokazih<br><i>informacije Komisije</i>                                           | 16781/24         |
|     | c) Boj proti antisemitizmu: najnovejši razvoj dogodkov na<br>področju boja proti antisemitizmu<br><i>informacije predsedstva in Komisije</i>  | 14245/24         |
|     | d) Delovni program prihodnjega predsedstva<br><i>informacije Poljske</i>                                                                      | 16792/24         |



Prva obravnava



Točka, ki se obravnava v ožji sestavi



Na podlagi predloga Komisije

(\*)

Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje

---

**Izjave k zakonodajnim točkam pod „B“ iz dok. 16454/24**

**K točki 6 s seznama**    **Uredba za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej**  
**točk pod „B“:**    *delni splošni pristop*

**IZJAVA AVSTRIJE**

„Avstrija se vzdrži glasovanja o delnem splošnem pristopu Sveta glede predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej.

Zaščita otrok je zelo pomembna prednostna naloga Avstrije. Avstrija pozdravlja vzpostavitev pravnega okvira za zaščito otrok, zlasti kar zadeva spletno razsežnost, na ravni EU. Pomembno je zaščititi otroke, poskrbeti za odgovornost ponudnikov in uvesti učinkovite obveznosti poročanja. Za to je potrebna jasna pravna podlaga na evropski ravni.

Z vidika otrokovih pravic izrecno podpiramo prizadevanja za zaščito otrokove pravice do telesne celovitosti in otrokove pravice do lastne podobe. Hkrati je treba zaščititi tudi otrokovo pravico do zasebnosti na spletu. Te pravice otroka je treba upoštevati pri potrebnem doseganju ravnovesja interesov.

Kompromisni predlog, ki ga je zdaj predstavilo predsedstvo, gre v pravo smer tako z vidika otrokovih pravic kot tudi s preiskovalnega vidika.

Avstrija se je v dosedanjih pogajanjih dosledno zavzemala za to, da bi bili predlagani ukrepi oblikovani v skladu s temeljnimi pravicami in zahtevami v okviru zavezujočega mnenja avstrijskega parlamenta. V tem smislu smo se zavzemali za ohranitev zaupnosti medosebnih komunikacij, zlasti šifriranja od konca do konca. Imamo zlasti več pomislekov glede temeljnih pravic in glede varstva podatkov v zvezi z odredbo o zaznavanju. Predlagani ukrepi ne smejo privedi do neselektivnega spremljanja vseh medosebnih komunikacij. Zato je v zvezi z oblikovanjem odredbe o zaznavanju potrebno nadaljnje delo.

Glede na navedeno se Avstrija vzdrži glasovanja.“

## **IZJAVA NEMČIJE**

„Nemčija se ne more strinjati z delnim splošnim pristopom Sveta glede predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej.

Za nemško zvezno vlado je boj proti spolni zlorabi otrok in mladoletnih oseb najpomembnejša prednostna naloga. Zato zelo pozdravlja skupni evropski projekt, ki bo ustvaril jasno in trajno pravno podlago. Vzpostavitev enotnega evropskega regulativnega okvira z učinkovitimi kanali za naznanjanje je zelo važen korak v boju proti spolni zlorabi otrok. V okviru teh prizadevanj je treba zagotoviti, da bodo ponudniki ustreznih storitev informacijske družbe prevzemali večjo odgovornost. Hkrati morajo načrtovane določbe spoštovati temeljne pravice, zlasti v zvezi z zaščito zaupnosti komunikacij in varstvom zasebnosti v digitalnem prostoru. Za zvezno vlado je visoka raven varstva podatkov in kibernetske varnosti, vključno s popolnim in varnim šifriranjem od konca do konca v elektronskih komunikacijah, ključnega pomena.

Kljub doseženemu napredku zvezna vlada meni, da so še vedno potrebne temeljite revizije predlagane uredbe. Po mnenju Nemčije je treba iz predlagane uredbe izključiti ukrepe, ki vodijo v preverjanje zasebnih šifriranih komunikacij, in ukrepe, ki kršijo, slabijo, spreminjajo ali zaobidejo šifriranje od konca do konca. Mišljene so zlasti tehnologije za preverjanje pri uporabniku, ki se uporabljajo za naprave uporabnikov.

Zato se Nemčija vzdrži glasovanja.“

## **IZJAVA SLOVENIJE**

„Republika Slovenija priznava, da se je treba boriti proti spolni zlorabi otrok na spletu in zunaj njega ter vzpostaviti zanesljiv in stalen pravni okvir, ki bo omogočil učinkovit boj proti spolni zlorabi otrok na spletu v skladu s temeljnimi pravicami. Cenimo prizadevanja češkega, švedskega, španskega, belgijskega in madžarskega predsedstva za dosego dogovora v Svetu, vendar menimo, da predlagano besedilo delnega splošnega pristopa (dok. 16329/24) še vedno ne zagotavlja ustreznega ravnovesja med učinkovitostjo predlagane uredbe ter zagotavljanjem sorazmernosti in spoštovanja temeljnih pravic.

Slovenija podpira določbe predlagane uredbe v zvezi z ocenjevanjem tveganja, ukrepi za zmanjševanje tveganja, sodelovanjem s ponudniki storitev in vlogo Centra EU pri preprečevanju spolne zlorabe otrok in boju proti njej. Ta poglavja v predlaganem delnem splošnem pristopu v celoti podpiramo.

Glavni pomislek, ki ga je imela Slovenija od začetka razprav v Svetu, je povezan z določbami o uvedbi „odredbe o zaznavanju“, na podlagi katere bi se omogočilo poseganje v pravico do zasebnosti komunikacij. V skladu z Ustavo Republike Slovenije se lahko zasebnost korespondence in drugih komunikacijskih sredstev za določen čas in na podlagi sodne odločbe zadrži le, če je to potrebno za uvedbo ali potek kazenskega postopka ali iz razlogov nacionalne varnosti. Slovenija trdi, da predlagana odredba o zaznavanju pomeni pregledovanje medosebnih komunikacij vseh uporabnikov določene storitve izključno na podlagi verjetnosti, da se ta storitev uporablja ali zlorablja za prenos posnetkov spolne zlorabe otrok, kar predstavlja nesorazmeren poseg v pravico do zasebnosti komunikacij.

Glede na navedeno se zato Republika Slovenija vzdrži glasovanja o besedilu delnega splošnega pristopa glede *predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej*.“

**K točki 14 s seznama Direktiva o minimalnih pravilih za preprečevanje tihotapljenja migrantov točk pod „B“:** *splošni pristop*

#### **IZJAVA NEMČIJE**

„Nemčija se je strinjala s splošnim pristopom Sveta glede predloga direktive o določitvi minimalnih pravil za preprečevanje pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju v Uniji in boj proti njej ter o nadomestitvi Direktive Sveta 2002/90/ES in Okvirnega sklepa Sveta 2002/946 PNZ.

Nemčija podpira cilj direktive, tj. boj proti tihotapljenju migrantov in njegovo preprečevanje.

Hkrati je pomembno, da je razlika med omogočanjem nedovoljenih migracij in humanitarno pomočjo jasna ter da je tozadevno zagotovljena pravna varnost.

Z vidika Nemčije končno besedilo splošnega pristopa v skladu z uvodnima izjavama 4 in 7 držav članic v ničemer ne obvezuje, da inkriminirajo

- zagotavljanje humanitarne pomoči ali podpore za osnovne človeške potrebe, vključno s pravnim, jezikovnim ali socialnim svetovanjem ali podporo, oziroma
- zagotavljanje pomoči tesnim družinskim članom,

ki se nudi državljanom tretjih držav.

Menimo, da to velja zlasti za iskanje in reševanje na morju, kot zahteva mednarodno pravo, in sicer vse do naknadnega izkrcanja in vključno z njim.“

**K točki 15 s seznama Direktiva o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok točk pod „B“:** *splošni pristop*

#### **IZJAVA AVSTRIJE**

„Avstrija ceni prizadevanja, da bi se določbe o odgovornosti in kaznih za pravne osebe iz členov 13 in 14 predloga uskladile s tistimi iz obstoječih direktiv oziroma predlogov direktiv. Zanje je ključnega pomena, da so novi pravni akti, kadar se sprejemajo, usklajeni z drugimi pravnimi akti Unije, zato da se vzpostavi harmoniziran pravni sistem EU, državam članicam pa omogoči, da ta sistem izvajajo enotno.

Vendar pa po našem mnenju člen 14 predloga direktive o boju proti spolni zlorabi otrok žal ne izpolnjuje teh zahtev: namreč predlagani sistem kazni za pravne osebe ne ustreza sistemu, ki se uporablja v drugih direktivah (zlasti direktivi o kazenskopravnem varstvu okolja ali direktivi o opredelitvi kaznivih dejanj in sankcij za kršitev omejevalnih ukrepov Unije) oziroma drugih predlogih direktiv, denimo predlogu direktive o trgovini z ljudmi, saj v zvezi z odnosom med ravnmi kazni za fizične in pravne osebe predlaga drugačen režim. Doslej uporabljeni sistem določa denarno kazen v višini 1 % svetovnega prometa ali 8 milijonov EUR kot fiksni znesek za pravne osebe, kar ustreza zaporni kazni enega leta za fizične osebe, in denarno kazen v višini 5 % svetovnega prometa ali 40 milijonov EUR kot fiksni znesek za pravne osebe, kar ustreza zaporni kazni petih let za fizične osebe. Trenutni predlog glede zneska denarne kazni, ki ustreza zaporni kazni enega leta, je torej resda v skladu s tem sistemom, vendar od njega, kar zadeva petletno zaporno kazen, odstopa, saj namesto doslej vedno uporabljenih 5 % določa le 3 %.

Avstrija to odstopanje obžaluje, ker bi lahko povzročilo razdrobljenost prava Unije, državam članicam pa težave pri izvajanju. Poleg tega se s takšnim pristopom spodkopavajo tudi vzporedna prizadevanja za oblikovanje tako imenovanih „vzorčnih določb“ za kazensko pravo.“

## **IZJAVA BELGIJE, FINSKE, IRSKE, LATVIJE, LUKSEMBURGA, SLOVENIJE IN ŠVEDSKE**

„Pozdravljamo revizijo direktive o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter gradivu spolne zlorabe otrok, želimo pa izjaviti naslednje.

Približno vsak peti otrok je žrtev določene oblike spolnega nasilja. To vključuje spolno otipavanje, posilstvo, spolno nadlegovanje, pridobivanje otrok za spolne namene, ekshibicionizem, izkoriščanje s prostitucijo in pornografijo, spolno izsiljevanje na spletu in prisilo.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Po podatkih kampanje Sveta Evrope ONE in FIVE, <https://human-rights-channel.coe.int/stop-child-sexual-abuse-in-sport-en.html>.

Čeprav lahko otroci, **ki so dopolnili starost, ko lahko privolijo v spolnost**, privolijo v spolna dejanja, so še posebej ranljivi in si zaslužijo celovito pravno varstvo. Pripravljeni smo zaščititi osebno in spolno nedotakljivost teh mladih v EU.

Pozdravili smo predlog Komisije, da se pojem odsotnosti privolitve vključi v opredelitev posilstva otrok, ki so dopolnili starost, ko lahko privolijo v spolnost. V okviru tega pojma je jasno navedeno, **kdaj je mogoče dati privolitev** in kdaj **otrok ne more privoliti**, na primer ko je **nezavesten**, ko **spi** ali ko je **odrevenel od strahu**. Navedeno je tudi, da **odsotnosti privolitve ni mogoče ovreči izključno z molkom otroka, njegovim verbalnim ali fizičnim neupiranjem ali preteklim spolnim vedenjem**.

Vendar je Svet črtal bistvene dele tega besedila. Odločno obžalujemo, da se je izkazalo, da večina držav članic ni uspela zavzeti ambicioznejšega pristopa pri zagotavljanju, da se otrokom, ki so dopolnili starost, ko lahko privolijo v spolnost, zagotovi najmočnejše in čim celovitejše **pravno varstvo** pred neželenimi spolnimi dejanji.

Za nas je samoumevno, da **nezavestni** ali **speči** otroci ne morejo privoliti v spolna dejanja. Odsotnosti privolitve prav tako ni mogoče ovreči izključno z molkom otroka, njegovim **verbalnim ali fizičnim neupiranjem** ali **preteklim spolnim vedenjem**. Vse to bi bilo treba pojasniti v izvedbenem delu direktive.

Poleg tega raziskave kažejo, da je **odrevenelost od strahu** pogost odziv na posilstvo in spolno nasilje. Študija z naslovom „*Tonic immobility during rape*“ (Tonična nepremičnost med posilstvom) na primer kaže, da je 70 % žrtev posilstva doživelo reakcijo odrevenelosti, saj so postale nepremične in se niso mogle upreti, ko so bile žrtev posilstva, skoraj 50 % pa jih je doživelo izjemno reakcijo odrevenelosti. Stanje odrevenelosti od strahu ne pomeni privolitve. Gre za instinktivni preživetveni odziv, kar bi bilo treba jasno navesti v izvedbenem delu direktive, kot je predlagala Komisija.

Nazadnje odločno obžalujemo nezmožnost večine držav članic, da bi združile moči pri zagovarjanju ambicioznejšega in celovitega pristopa k zaščiti otrok, ki so dopolnili starost, ko lahko privolijo v spolnost, pred neželenimi spolnimi dejanji.“